

Poder Judiciário de Nova Jersey
Divisão de Família



Como se preparar para a audiência de Ordem de Restrição Final (FRO) por violência doméstica

Preparing for a Domestic Violence Final Restraining Order Hearing - Portuguese

As informações neste documento fornecem informações básicas e uniformes, e orientações ao autor da ação e também ao réu sobre o que esperar ao comparecer a uma audiência de Ordem de Restrição Final (FRO). As informações foram reunidas em um único documento porque parte do material é pertinente a ambas as partes. Além disso, a título de transparência, cada uma das partes saberá quais informações são fornecidas à outra.

Uma vez que a Ordem de Restrição Temporária (TRO) por violência doméstica é concedida pelo juiz do Tribunal Superior ou Tribunal Municipal, a audiência da FRO é marcada perante um Juiz de Família no Tribunal Superior. Tanto o autor como o réu devem se preparar para a audiência da FRO. Neste tribunal os casos de violência doméstica são processos civis e não delitos criminais. Nesses processos o tribunal aplicará o padrão civil ou ônus da prova, ao invés do padrão criminal de prova além de qualquer dúvida razoável. O ônus da prova nesses processos é por preponderância das provas. Isso significa que a pessoa tem que apresentar provas para comprovar suas alegações e o nível das provas que deve apresentar para tanto (o *padrão civil* requer 51% ou mais de probabilidade, enquanto que o *padrão criminal* requer cerca de 100%). O autor (a pessoa que entrou com o pedido da TRO) tem o ônus da prova na audiência da FRO.

Você é **obrigado** a comparecer à audiência final. Você tem o direito de trazer um advogado; o tribunal não poderá providenciar um advogado para você.

Se você é o autor da ação você é obrigado a comparecer à audiência final, mesmo que decida extinguir a ordem de restrição. A audiência da FRO pode ocorrer remotamente por uma plataforma de vídeo, como Zoom ou Teams (consulte a Folha de Instruções para Audiências Remotas para Litigantes de Violência Doméstica - *Domestic Violence Remote Hearing Instruction Sheet for Litigants*), ou sua presença poderá ser solicitada no tribunal. Se você precisa apenas alterar sua ação judicial antes da audiência da FRO, você poderá entrar com um pedido de alteração de ação por violência doméstica [Application to Amend Domestic Violence Complaint](#) e enviar a ação alterada pelo Sistema de Processo Judicial Eletrônico (JEDS). Se você precisa alterar a ordem antes da audiência da FRO, contate a Divisão de Família onde seu processo está sendo tramitado.

Você terá que se preparar, e também preparar suas testemunhas para a audiência da FRO. Se você tiver qualquer prova que deseja apresentar na audiência, por exemplo fotos, mensagens de texto, vídeos, etc., você terá que contatar o tribunal antes da audiência para obter instruções sobre como apresentar essas provas.

- Não leve crianças à audiência final, a menos que o juiz solicite. Se você tem filhos menores e vai pedir pensão alimentícia ao tribunal, traga ou tenha disponível seu recibo de contracheque, despesas com os menores e declaração de imposto de renda mais recentes.
- Se você está desempregado e recebe benefícios de auxílio desemprego ou por deficiência, favor trazer os comprovantes.
- O não comparecimento no horário marcado poderá resultar na prorrogação da audiência para outro dia e/ou horário, ou seu processo poderá ser extinguido.

Se você é o réu você é obrigado a comparecer à audiência, mesmo que o autor da ação queira extinguir a ordem de restrição. Essa audiência pode ocorrer remotamente por uma plataforma de vídeo, como Zoom ou Teams (consulte a Folha de Instruções de Audiência Remota sobre Violência Doméstica para Litigantes), ou sua presença poderá ser solicitada no tribunal. Se deseja apelar da sua TRO, você poderá entrar com um pedido de apelação e ordem judicial [Application for Appeal and Order](#).

Você terá que se preparar, e também preparar suas testemunhas para a audiência. Se você tiver qualquer prova que deseja apresentar na audiência, por exemplo fotos, mensagens de texto, vídeos, etc., você terá que contatar o tribunal antes da audiência para obter instruções sobre como apresentar essas provas.

- Não leve crianças à audiência final, a menos que seja ordenado pelo juiz. Se você tem filhos menores, a pensão alimentícia poderá ser estipulada na ordem de restrição. Traga ou tenha disponível seu recibo de contracheque e declaração de imposto de renda mais recentes.
- Se você está desempregado e recebe benefícios de auxílio desemprego ou por deficiência, favor trazer os comprovantes.
- **O não comparecimento no horário marcado provavelmente resultará na audiência sem a sua presença e uma decisão judicial de FRO contra você.**

Se você é o réu, é importante que você leia esta seção

Se o juiz ordenar uma FRO contra você, saiba que **penalidades significativas** serão impostas automaticamente.

- Seu nome **será** incluído em um registro central de violência doméstica. Isso poderá afetar seu emprego, afetar sua moradia, impedi-lo de ser um recurso/acolhedor familiar (foster parent) ou afetar licenças profissionais.

- Suas impressões digitais **serão** coletadas e **será** multado em até \$500.
- Você **será** proibido de se aproximar de onde o autor vive e trabalha e possivelmente de outros locais e/ou pessoas adicionais (por exemplo, os parentes do autor).
- A visitação aos seus filhos menores **poderá** ser afetada e você **poderá** ser ordenado judicialmente a participar de serviços, tais como um programa de intervenção para agressores, submeter-se a uma avaliação toxicológica ou submeter-se a uma avaliação psicológica/psiquiátrica.
- Você **não terá** permissão para possuir qualquer arma, credencial ou autorização de compra de armas enquanto a FRO estiver em vigor, ou por dois anos, o que for maior.

Seja você o autor ou o réu, você terá a oportunidade de apresentar sua causa ao juiz. Na audiência da FRO você fornecerá informações (*provas*) ao juiz que decidirá sua causa. O juiz é o apurador dos fatos; não há júri popular nesses casos. As provas que você pode apresentar podem ser informações que você ou outra pessoa expõe ao juiz (*depoimentos*), bem como itens como e-mails e mensagens de texto, documentos, fotos e objetos (*evidências*).

Se não tiver um advogado, você terá que obter e apresentar suas provas de forma adequada. Os tribunais têm regulamentos para a apresentação de provas a fim de que os juízes tomem decisões baseadas em fatos, e não em rumores e suposições. O juiz permitirá que você apresente testemunhas, e também que interrogue a parte oposta e suas testemunhas. Embora possam ser confusos, os regulamentos foram concebidos para proteger seus direitos e você poderá utilizá-los para assistir na preparação da sua audiência no tribunal.

A decisão do juiz de ordenar ou não uma FRO é baseada nas informações apresentadas, portanto você deve estar preparado com todas as provas a seu dispor. Exemplos de provas que o juiz pode aceitar são:

- seu depoimento, o qual deve incluir detalhes sobre a data, local e detalhes específicos do incidente,
- fotos de lesões e/ou danos materiais visíveis,
- boletins de ocorrências policiais, laudos médicos e/ou odontológicos,
- cartas ou mensagens de texto com ameaças ou assédio,
- mensagens com ameaças em secretárias eletrônicas ou correio de voz,
- documentos financeiros, se está solicitando assistência financeira, e/ou
- testemunhas.

Uma vez concedida, a FRO não prescreve. A ordem judicial permanece em vigor **para sempre**, a menos que seja extinguida pelo juiz.

- O autor da ação poderá pedir a extinção da FRO no tribunal pessoalmente ou por telefone.
- O réu também poderá pedir a extinção da FRO, mas tem que entrar com uma petição utilizando nosso pacote de formulários CN 12420 - [How to Ask the Court to Dismiss a Final Restraining Order](#) (Como pedir ao tribunal para extinguir a FRO) disponível em njcourts.gov.

A emissão da FRO é independente de qualquer outra acusação criminal que também possa ter sido ajuizada, e a emissão da FRO por este tribunal não afetará tais processos. No entanto, o descumprimento das disposições de contato da FRO é um crime pelo qual o réu poderá ser preso e acusado criminalmente.

Formas de encontrar ajuda para a sua causa

Trabalhe com um defensor de vítimas de violência doméstica

Se você é o autor da ação, você poderá contatar um defensor de vítimas de violência doméstica. O defensor é uma pessoa que trabalha no programa de vítimas de violência doméstica local. Os defensores são bem informados e podem oferecer apoio e informações especializadas sobre violência doméstica. Eles podem fornecer informações sobre serviços na sua região, tais como onde encontrar um advogado ou assistência jurídica, como encontrar terapia para você ou seus filhos, onde encontrar um abrigo ou assistência com moradia e recomendar um local onde o réu possa ser supervisionado nas visitas de filhos menores.

O defensor de vítimas de violência doméstica não pode ser seu advogado; no entanto, eles podem acompanhá-lo no tribunal para prestar apoio. Eles também podem ajudá-lo a se preparar para a sua audiência, inclusive ajudá-lo a se conectar remotamente à audiência, e podem indicar advogados que estejam dispostos a aceitar causas gratuitamente ou a baixo custo (legal aid services).

Mesmo que você tenha um advogado, pode ser útil trabalhar com um defensor de vítimas de violência doméstica. Eles talvez tenham mais conhecimento sobre violência doméstica do que seu advogado. Eles podem ajudá-lo a traçar um plano de proteção. Você poderá consultar o [tribunal local](#) para localizar um defensor ou contatar a Coalizão pelo Fim da Violência Doméstica de NJ (NJ Coalition to End Domestic Violence) em njcedv.org.

Utilize o serviço de referência de advogados

Se você não puder pagar um advogado, contate o programa de serviços jurídicos do seu condado para averiguar se está qualificado a receber esse serviço gratuitamente. O telefone está disponível na internet sob o nome “Legal Aid” ou “[Legal Services](#)”. Caso não se qualifique à assistência jurídica gratuita e necessita ajuda para encontrar um advogado, consulte a ordem de advogados do seu condado (county bar association). A maioria das ordens de advogados tem um Serviço de Referência de Advogados ([Lawyer Referral Service](#)). Um diretório de escritórios de referência de advogados e serviços jurídicos está anexado.

Se você puder contratar um advogado, reserve um tempo para entrevistar vários antes de finalizar a contratação. Não deixe de perguntar ao advogado sobre os honorários para representá-lo e quais são as expectativas para a sua causa. Pergunte a todos os advogados que entrevistar sobre a experiência com outros processos de violência doméstica, pois é do seu interesse encontrar um advogado com conhecimento sobre violência doméstica.

Visite o site de Serviços Jurídicos de Nova Jersey (LSNJ) para obter explicações sobre a lei de violência doméstica em Nova Jersey e sugestões de algumas medidas que você pode tomar para se proteger de abuso, incluindo o uso da Lei de Prevenção de Violência Doméstica para obter uma ordem de restrição para manter o agressor afastado (<https://www.lsnjlaw.org/Family-Relationships/Pages/default.aspx#>). O título do guia é *Domestic Violence - A Guide to the Legal Rights of Domestic Violence Victims in New Jersey* (Violência Doméstica - Guia dos Direitos Legais das Vítimas de Violência Doméstica em NJ).

Consulte o tribunal local

Os funcionários do tribunal *não podem* fornecer assistência jurídica porque devem permanecer neutros e imparciais; no entanto, eles *podem* ajudá-lo a encontrar recursos de autoajuda e responder a perguntas sobre preenchimento de formulários, agendamento de audiências e procedimentos gerais do tribunal. Você poderá encontrar uma lista dos telefones de cada condado na página da [Divisão de Família](#) (em inglês) em *Domestic Violence Resources/County Phone Numbers for Temporary Restraining Orders*.

Assistência adicional está disponível na Ouvidoria (ombudsman) do tribunal. No Judiciário o ouvidor é um funcionário neutro que responde a perguntas, esclarece dúvidas do público e é responsável pela melhoria do atendimento ao cliente nos tribunais. A Ouvidoria também pode oferecer informações de encaminhamento a outros recursos disponíveis. Eles têm os contatos de entidades de serviços jurídicos e serviços gratuitos. A lista das Ouvidorias está disponível aqui: <http://www.njcourts.gov>.

Para obter mais informações sobre violência doméstica visite a página [Divisão de Família](#) em njcourts.gov.

Ligue para sua biblioteca local

As bibliotecas públicas têm uma ferramenta de pesquisa jurídica on-line e podem mostrar às pessoas como usá-la, então podemos dizer isso.

Opções após a emissão da FRO

Como apelar da decisão judicial

A apelação é uma solicitação por escrito que pede a um tribunal de instância superior para examinar a decisão do juiz e modificar a decisão desse juiz. Você terá que interpor um pedido de apelação por escrito no Tribunal Superior **dentro de 45 dias** após a decisão e assinatura da ordem judicial pelo juiz. Se deseja apelar da ordem judicial, você poderá utilizar nosso pacote

de formulários: CN 10837 - [How to Appeal a Trial Court, Tax Court or State Agency Decision](#), disponível em njcourts.gov.

Como alterar, modificar ou executar a FRO

O **autor ou o réu** poderá entrar com um pedido de alteração [How to Enforce or Request a Change of a Domestic Violence Restraining Order or Sexual Assault Survivor Protection Order](#). Você poderá enviar os formulários preenchidos pelo sistema eletrônico JEDS [Judiciary Electronic Document Submission \(JEDS\)](#), ou enviá-los ao tribunal pelo correio. Para obter informações sobre o JEDS, consulte a página [JEDS self-help page](#).

Se você é o autor da ação e o réu descumpriu a ordem de restrição, você deve ligar para o 911.

Meu caso é emergencial (solicitação de ordem emergencial para fundamentar a causa)

A audiência emergencial no tribunal de família visa proteger os filhos menores de danos substanciais e permanentes. Você poderá entrar com um pedido de audiência emergencial preenchendo este pacote de formulários [Order to Show Cause for FM, FD and FV Dockets](#).

Lista de Indicação de Advogados e Serviços Jurídicos dos Condados no Estado

Serviços Jurídicos de Nova Jersey
P.O. Box 1357
Edison, NJ 08818-1357
(732)-572-9100

Condado	Indicação de Advogados	Serviços Jurídicos
Atlantic	(609) 345-3444	(609) 348-4200
Bergen	(201) 488-0044	(201) 487-2166
Burlington	(609) 261-4862	(609) 261-1088
Camden	(856) 482-0618	(856) 964-2010
Cape May	(609) 463-0313	(609) 465-3001
Cumberland	(856) 696-5550	(856) 691-0494
Essex	(973) 622-6204	(973) 624-4500
Gloucester	(856) 848-4589	(856) 848-5360
Hudson	(201) 798-2727	(201) 792-6363
Hunterdon	(908) 200-7822	(908) 782-7979
Mercer	(609) 585-6200	(609) 695-6249
Middlesex	(732) 828-0053	(732) 249-7600
Monmouth	(732) 431-5544	(732) 414-6750
Morris	(973) 267-6089	(973) 285-6911
Ocean	(732) 240-3666	(732) 608-7794
Passaic	(973) 345-4585	(973) 523-2900
Salem	(856) 935-5629	(856) 691-0494
Somerset	(908) 685-2323	(908) 231-0840
Sussex	(973) 267-6089	(973) 383-7400
Union	(908) 353-4715	(908) 354-4340
Warren	(908) 387-1835	(908) 475-2010